



## Informaciones para los cazadores - ¿Cómo se caza en Hungría?

### **Hungría**

Su área geográfica apenas llega a los 100.000 km<sup>2</sup>. Su idioma no se habla en ningún otro lugar. Sus canciones folclóricas no se asemejan a las de otros países. No obstante, la gente húngara ha vivido en el centro de Europa durante más de 1.100 años. A pesar de haber sufrido con frecuencia trágicos avatares históricos de gran magnitud, ha conseguido preservar un patrimonio que atrae a gente de todas partes. Como la incomparable panorámica de su capital, Budapest, capital de Hungría, "la Perla del Danubio", que la UNESCO declaró lugar Patrimonio de la Humanidad. Tras Islandia, nuestro país dispone de la mayor reserva mundial de agua termal en superficie, compuesta por cientos de manantiales que ayudan a miles de personas a recuperarse de sus dolencias. El Lago Balatón, el más extenso de Europa Central, es uno de los lugares perfectos para escapadas para familias con niños pequeños, aficionados a la navegación de vela y amantes de la playa. En este folleto hemos reunido para usted un surtido de cosas que podrá ver y de las que podrá disfrutar en Hungría. ¡Pase un tiempo ameno viajando y explorando nuestro país y viviendo las inolvidables experiencias que le ofrece el corazón de Europa!

(www.hungriaturismo.com)

**Hungría** ocupa la cuenca media del río Danubio, tierra llana formada por los aluviones de este río y su afluente el río „Tisza” que es conocida como llanura húngara y que se extiende también por el norte de Serbia, sur de Eslovaquia y oeste de Rumanía. Al oeste destaca el Lago Balatón.

El clima es continental, con inviernos fríos, veranos cálidos y precipitaciones medias. En Budapest (capital del país) la media de enero es -1,0°, la de julio 21,9° y la precipitación anual de 498 mm.

### **CAZA EN HUNGRÍA**

Los requisitos, las reglas y las condiciones de caza están establecidos según la ley 55/1996 sobre la Protección y explotación de la caza y por el decreto de ejecución de la misma. La ley mencionada está en consonancia con la ley 54/1996 sobre los Bosques y la protección forestal, así como la ley 53/1996 sobre la Protección de la Naturaleza.

### **Reserva del programa**

Lo más seguro es reservar el programa en enero o febrero (o lo antes posible cuando Usted decida), los mejores programas se venden con mucha antelación. Los cazadores deben enviar los datos (nombre-apellido, número de pasaporte, número de la licencia de armas, número del permiso de caza mexicano, nacionalidad) a la agencia de caza, para que ella prepare todos los documentos y licencias necesarias.

Una vez firmar el contrato de caza (en el que están bien escritos los detalles del programa y de los derechos y deberes) el grupo tiene que enviar una señal para la orgánica de caza, por que ésta tiene que reservar la fecha en el coto de caza también. **Sin la señal la orgánica de caza no puede garantizar la organización del programa. La cantidad de la señal está descrito en la oferta de la caza y en el contrato.**

## Llegada a Hungría

Nuestra compañera recibirá al grupo en el aeropuerto de Budapest („Liszt Ferenc Airport”). Los clientes deben traer su permiso de arma europeo, y su pasaporte/DNI. Solo así se puede entrar en Hungría con el arma. En la aduana hay que enseñar el rifle (número de la fabricación), y el documento arriba mencionado. El cazador extranjero debe llevar su propia arma para cazar en Hungría.

Todas las compañías aéreas piden una tasa fija por la caja de rifle y por la caja de municiones. LUFTHANSA e IBERIA: 50 EUR/caja. Por favor infórmese en su agencia de viajes o en la compañía aérea.

El cazador debe avisar a la compañías aéreas con que vuela a Hungría que lleva armas consigo, si no lo hace puede tener problemas en el aeropuerto de que sale. Lo mejor es cuando compra su billete de avión avisa ya su agencia de viajes.

## Salir al cazadero

Del aeropuerto „LISZT FERENC” los cazadores salen directamente al cazadero (o al hotel en la zona de caza), normalmente en un minibús muy cómodo. Desde el primer momento hay un/una intérprete con el grupo, quien tiene un buen nivel de español.

## La Caza

La caza empieza normalmente a las 5 de la madrugada y dura hasta las 9- 9 y media. Por la tarde salen a las 16-17 horas y vuelven al finalizar el día. (Pero eso también depende de la especie, y de la temporada si es verano o primavera)

Hay que tirar a unos 50-150 metros, por eso por favor Ustedes usen un bastón de tiro (bípode o trípode), por que así probablemente no van a fallar los tiros. Pero antes de la primera salida por favor, confirmen con el guarda de caza sobre las condiciones del tiro. Ofrecemos probar el rifle después de la primera salida.

Siempre pedimos al guarda de caza que después de hacer la primera preparación (24 horas después) del trofeo, lo pesan para saber el peso del trofeo abatido, el cliente debe aceptar a estos pesos.

Después de cobrar el animal normalmente en seguida preparan los trofeos (cuerno o colmillos). Si lo desea el cazador extranjero puede solicitar el trofeo con cráneo, pero, por favor, antes de la caza infórmenos.

**El peso del trofeo se determina con frontal 24 horas después de pasarlo por agua hervida o en el coto o en la Junta de la Homologación.** Se debe presentar cada trofeo a la Junta de Homologación de Trofeos de Hungría. Los interesados deben aceptar el juicio y las medidas determinadas precisadas por la Junta de Homologación, pero como ya en Budapest no hay homologación todos los días, antes de su programa por favor infórmese sobre la fecha de la homologación de sus trofeos.

Las actividades de caza son potencialmente peligrosas. La empresa operadora y el guía profesional aplicará las medidas necesarias para preservar la seguridad de los clientes , sin embargo los clientes son responsables por cualquier accidente, pérdida, enfermedad o condiciones físicas que puedan producir o producirse durante la actividad.

## Calibres recomendadas por ej.:

Corzo: 270, 30-06, 243

Jabalí-venado-gamo: 270, 7X64, 30-06, 7 mm, 338, 300, 8X68, 9,3X74

El cazador debe llevar o transportar su propio trofeo a su propio país, si no hay posibilidad de hacerlo, TIERRA CAZA,S.L le ayuda transportarlo por una agencia de transportes o por correo. Naturalmente en este caso ayudamos al cliente para obtener información sobre el precio del transporte, pero el riesgo de la transportación es del cliente.

## Facturación

Antes de la caza, cuando firmamos el contrato de caza, el cliente debe pagar por transferencia bancaria una señal a la cuenta de TIERRA CAZA, S.L., así reserva su programa. Las facturas de la caza (trofeos, servicios) deben ser pagadas antes de la salida con dinero al contado (Euros).

### Numero de cuenta:

**Nombre: TIERRA CAZA KFT**

**Banco: SZENTGALI TAKAREKSZOVETKEZET (VESZPREM)**

**IBAN: HU04 7360 0077 1570 7985 0000 0000**

**SWIFT: TAKBHUHBXXX**

La factura será calculada en Euros, se paga en efectivo o por transferencia antes de la llegada /salida del cliente. En este último caso, les rogamos nos informen al respecto antes del programa.

En cuanto a la cancelación, véase por favor las condiciones generales de caza (adjunto).

**No se puede en ningún caso tirar o matar animales protegidos, si eso ocurre, la Ley de la Naturaleza y la ley general serán aplicadas.**

Si el cliente tiene alguna reclamación, debe expresarla antes de firmar al protocolo de la caza. **Posteriormente ya no hay derecho a reclamar.** (Protocolo: es un documento oficial, debe escribirlo después de la caza, antes de hacer la homologación de los trofeos. Se anotan todos los datos de la caza, del cazadero y del cazador extranjero.)

Los guardas no hablan ni inglés ni español, solamente un poco de alemán. La intérprete puede ir solamente con un cliente a la vez. Si quieren dos o más intérpretes, hay que comunicarlo antes, en la cuota está incluido siempre un/ una intérprete.

## Alojamientos

Las habitaciones en los hoteles o en la pensión son cómodas pero normalmente no tienen persiana, la orgánica siempre intenta buscar el mejor alojamiento en la zona de caza. No asumimos la responsabilidad por los problemas eventuales (p.ej: obturación o el sol entre en la habitación ...etc) e inevitables en relación a esto.

En las habitaciones no sabemos como es la sábana (engomada o normal) depende de la costumbre del hotel, en Hungría normalmente son normales no engomadas.

En el hotel no hay posibilidad de cocinar. En cuanto al almuerzo o la cena en los restaurantes, habrá una lista de platos o un menú cada día, dependerá de como está organizada la cacería. Si alguno de Ustedes tiene un deseo especial, p.ej.: comidas sin sal, sin azúcar...etc, le rogamos nos informe antes del viaje.

En casi todos los hoteles y pensiones hay que pagar aparte por el café y por el agua mineral también. Antes del inicio del programa les informaremos sobre lo que está incluido o no en las comidas y en los precios.

En principio no hay coches a disposición de los clientes. En la cuota no está incluido ningún transfer extra, fuera de la cacería, o sea: si quieren venir a Budapest (capital del país), hacer excursiones, hay que organizarlo aquí con nuestra colaboradora y pagarlo aparte. Es posible alquilar un coche para tener más libertad.

## Dinero

En Hungría puede usar cajeros automáticos, pagar con tarjetas o cambiar euros. No cambie en la calle- puede ser víctima de estafa o robo. Mejor cambiar en banco. Los hoteles y tiendas aplican su política de tarifas que puede ser a veces abusivo. No lleve mucho dinero a pasear, no lo cuente en público, guardelo en diversos bolsillos y nunca junto con documentos de viaje. No es que Budapest este más inseguro que cualquiera otra ciudad de Europa, pero allí Usted es el turista, objeto preferido de los carteristas!!! Con prudencia evite convertirse en víctima.

**FUERZA MAYOR:**

Fuerza Mayor" significa, cualquier circunstancia razonable fuera del control de TIERRA CAZA HUNTING (explosión, inundación, tempestad, incendio, accidente, la enfermedad, la intervención del gobierno, las condiciones meteorológicas, o de otros acontecimientos adversos). Si TIERRA CAZA HUNTING se ve afectada por "Fuerza Mayor", tendrá derecho y podrá bajo absoluta discreción, modificar o cancelar cualquier itinerario o acuerdo en relación con el viaje. Se realizaran las devoluciones de los pagos realizados con antelación por el cliente.

**Fotografías**

TIERRA CAZA HUNTING se reserva el derecho para hacer uso de cualquier fotografía o video tomado en el viaje por nuestro personal para los propósitos generales sin el pago y sin permiso del cliente. Si el cliente no quiere que utilicemos sus fotografías le rogamos avisarles a nuestro equipo ANTES de la cacería. Cuando un cliente pone a disposición de TIERRA CAZA HUNTING las fotografías propias, TIERRA CAZA HUNTING podrá hacer uso de esas fotos.

**Todas otras reglas y condiciones están descritos en las „Condiciones generales de caza” y en el contrato de caza.**